

**EN** Read the entire instruction manual before you start installation and assembly. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please contact your local distributor for assistance.

- CAUTION:** Use with products heavier than the rated weights indicated may result in instability causing possible injury.
- Mounts must be attached as specified in assembly instructions. Improper installation may result in damage or serious personal injury.
- Safety gear and proper tools must be used. This product should only be installed by professionals.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined weight of the equipment and all attached hardware and components.
- Use the mounting screws provided and DO NOT OVER TIGHTEN mounting screws.
- This product contains small items that are a choking hazard if swallowed. Keep items away from children.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- IMPORTANT:** Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installation. If any parts are missing or faulty, telephone your local distributor for a replacement.
- MAINTENANCE:** Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).

**DE** Bitte vor Beginn der Montage und Zusammenbau das ganze Handbuch durchlesen. Bitte sich mit dem Händler vor Ort bei Fragen zur Anleitung oder Warnungen in Verbindung setzen.

- VORSICHT:** Bei Verwendung mit Produkten, die das zulässige Gewicht überschreiten, können Schäden oder möglicherweise Verletzungen die Folge sein.
- Halterungen sollen entsprechend den Montageanweisungen angebracht werden. Eine unsachgemäße Montage kann Schäden oder Verletzungen zur Folge haben.
- Sicherheitsausrüstung und geeignete Werkzeuge verwenden. Die Montage des Produktes sollte nur von Fachleuten durchgeführt werden.
- Die tragenden Oberflächen sollen das gesamte Gewicht von Geräten und allen zusätzlichen Bauteilen sicher aushalten können.
- Nur die mitgelieferten Einbauschrauben verwenden und die Schrauben NICHT ZU FEST ANZIEHEN.
- Dieses Produkt enthält Kleinteile, die Erstickungsgefahr beim Verschlucken hervorrufen können. Diese Teile von Kindern fernhalten können.
- Dieses Produkt nur in Innenräumen verwenden. Verwendung des Produktes im Außenbereich kann zu Verletzungen und Schäden führen.
- WICHTIG:** Vor der Montage bitte alle enthaltenen Bauteile mit der Bauteilliste abgleichen. Bei beschädigten oder fehlenden Teilen den Händler vor Ort nach Ersatzteilen fragen.
- WARTUNG:** Die Halterungskammer regelmäßig auf Sicherheit und Stabilität prüfen (am besten alle drei Monate).

**FR** Lisez entièrement le guide d'utilisateur avant de commencer l'installation et le montage. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez contacter votre distributeur local pour une assistance.

- ATTENTION:** L'utilisation de produits plus lourds que les poids nominaux indiqués peut entraîner une instabilité causant des blessures potentielles.
- Les supports doivent être joints comme spécifié dans les instructions de montage. Une mauvaise installation peut entraîner des dommages ou de graves blessures aux personnes.
- Un équipement de sécurité et les outils appropriés doivent être utilisés. Ce produit devrait être installé uniquement par des professionnels.
- Assurez-vous que la surface de soutien supporte en sécurité les poids combinés de l'équipement et de tous les matériaux et composants associés.
- Utilisez les vis de montage fournies et NE SERREZ PAS TROP les vis de montage.
- Ce produit contient de petites pièces qui peuvent causer un étouffement si elles sont avalées. Éloignez ces pièces des enfants.
- Ce produit est prévu uniquement pour une utilisation à l'intérieur. L'utilisation de ce produit à l'extérieur peut entraîner une défaillance du produit ou des blessures aux personnes.
- IMPORTANT:** Avant l'installation, assurez-vous que vous avez reçu toutes les pièces selon la liste de vérification des composants. Si une pièce est manquante ou endommagée, téléphonez à votre distributeur local pour la remplacer.
- MAINTENANCE:** A intervalles réguliers (au moins tous les trois mois) vérifiez que le support est d'utilisation sûre et fiable.

**RU** Перед началом установки и сборки прочтите руководство по установке. Если у вас возникли какие-либо вопросы относительно инструкций или предупреждений, свяжитесь с Вашим местным дистрибутором.

- Внимание:** Использование продуктов, вес которых превышает указанный расчётный вес, может привести к нестабильности и возможному повреждению.
- Сторпы должны быть установлены, как это показано в монтажных инструкциях. Неправильная установка может повредить или нанести травмы.
- Необходимо использовать радиационную защиту и специальные инструменты. Продукт должен устанавливаться только профессионалами.
- Убедитесь, что поверхность поддержки выдержит совокупный вес оборудования и всех материалов и компонентов.
- Необходимо использовать только в комплекте установленные шурупы и НЕ ПЕРЕТИГИВАТЬ установленные шурупы.
- Данный продукт содержит мелкие детали, которые представляют опасность удушья при проглатывании. Такие детали необходимо хранить в недоступном для детей месте.
- Данный продукт предназначен только для использования в помещениях. Использование данного продукта на улице может привести к поломке продукта и получению травм.
- ВАЖНО:** Перед установкой убедитесь, что вы получили все детали в соответствии со списком комплектации. Если не хватает каких-либо деталей или они повреждены, свяжитесь с Вашим местным дистрибутором по замене.
- ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:** Необходимо регулярно проверять (как минимум, раз в три месяца), чтобы крепежи были зафиксированы, и его использование было безопасным.

**ES** Lea todo el manual de instrucciones antes de comenzar la instalación y ensamblaje de la unidad. Si tiene alguna inquietud con respecto a las instrucciones o advertencias, comuníquese con su distribuidor local.

- PRECAUCIÓN:** Usar con productos de mayor peso al indicado en los límites de peso podría ocasionar inestabilidad y posibles heridas personales.
- Los soportes deben colocarse tal como se indica en las instrucciones de ensamblaje. Una incorrecta instalación podría causar daños y serias lesiones personales.
- Utilice las herramientas y equipo de seguridad adecuados. Este producto solo debe ser instalado por profesionales.
- Asegúrese de que la superficie de soporte soporte de manera segura el peso total del equipo y todos sus componentes y hardware.
- Utilice los tornillos de ensamblaje suministrados y NO apriete demasiado fuerte a los tornillos.
- Este producto contiene piezas pequeñas que representan un riesgo de asfixia. Mantenga estas piezas fuera del alcance de los niños.
- Este producto está diseñado para uso en interiores solamente. Utilizar este producto en exteriores podría ocasionar fallas y heridas personales.
- IMPORTANTE:** Asegúrese de que haya recibido todas las piezas según la lista de verificación de componentes para la instalación. Si falta alguna de las partes, o está dañada, comuníquese con su distribuidor local para sustitución.
- MAINTENIMIENTO:** Compruebe periódicamente que el soporte está asegurado y listo para usar (al menos cada tres meses).

**PT** Leia todo o manual de instruções antes de iniciar a instalação e montagem. Se você tiver alguma dúvida sobre qualquer uma das instruções ou avisos, por favor, entre em contato com o seu distribuidor local para assistência.

- ATENÇÃO:** O uso com produtos mais pesados do que os pesos indicados pode resultar em instabilidade, causando possíveis danos.
- Os suportes devem ser anexados como especificado nas instruções de montagem. A instalação incorreta pode causar danos ou sérias lesões pessoais.
- Equipamentos de segurança e ferramentas adequadas devem ser utilizados. Este produto só deve ser instalado por profissionais.
- Confirme-se que a superfície de suporte suportará com segurança o peso combinado do equipamento e todas as ferragens e componentes anexados.
- Use os parafusos de montagem fornecidos e NÃO APRIQUE EXCESSIVAMENTE os mesmos.
- Este produto contém pequenas peças que podem causar asfixia se ingeridas. Mantenha essas peças longe do alcance de crianças.
- Este produto destina-se somente para uso interno. Usá-lo em ambiente externo pode causar falhas no produto e lesões pessoais.
- IMPORTANTE:** Asegure-se que você recebeu todas as peças, de acordo com a lista de componentes, antes da instalação. Se alguma peça estiver faltando ou é defeituosa, contate o seu distribuidor local para substituição.
- MANUTENÇÃO:** Confirme-se que o suporte seja seguro e proteja para o uso em intervalos regulares (pelo menos a cada três meses).

**AR** قراءه اتماماً لدفتر التعليم قبل ان تبدأ تركيب المنتج. اذا كانت لديك اي استفسارات بشأن اي من الارشادات او التحذيرات، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي للمنتج لتلقي المساعدة.

- يجب ربط المنتج كما هو موضح في إرشادات التجميع. أي ترويض تركيب المنتج بشكل غير صحيح أو التعرض لأكسدة شديدة ستؤذي.
- يجب استخدام معدات السلامة والأدوات المناسبة. يجب تركيب هذا المنتج فقط بمعرفة المتخصصين.
- تأكد من أن السطح الذي ستستخدمه كل أجزاء المنتج قادر على تحمل وزن الأجزاء والتركيبات الملحقة.
- استخدم مسامير التركيب الفولاذية المرفقة ولا تفرط في التightening.
- يحتوي هذا المنتج على عناصر صغيرة قد يؤدي ابتلاعها إلى الاختناق. لا تتركها في متناول الأطفال.
- هذا المنتج مصمم للاستخدام الداخلي فقط. لا ينبغي استخدامه في الخارج. قد يؤدي استخدامه في الخارج إلى تلف المنتج أو الإصابة الشخصية.
- هذ المنتج من أجل صيغ الميكروفون التي تحتوي عليها قائمة المكونات برقة في المنتج قبل البدء في التركيب. إذا كانت توجد مشكلة، فارجاء الاتصال بالموزع المحلي للمنتج لتلقي المساعدة.

**JA** 説明書や組立てを始めの前に、すべての取扱説明書をご一読ください。取扱説明書または警告に関して不明な点がございましたら、お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。

- 注意: 取扱説明書に無い製品の使用は、不安定な状態になり発生を引き起こす恐れがあります。
- ワンタンの取扱説明書の指示に従って取り付けください。不適切な取り付けにより、損傷や重大な身体障害を引き起こす恐れがあります。
- 安全装置および適切な道具を使用してください。本製品は専門の知識を有する人が設置を行うべきです。
- 取扱説明書にないすべての部品は、ワンタンのウェブサイトを確認する必要があります。
- 提供された取り付けネジを使用し、ネジを決して締めすぎないようにしてください。
- 本製品には小さな部品が含まれており、誤って飲み込まれると窒息の恐れがあります。
- 本製品は屋内使用のみを目的としています。本製品を屋外で使用すると、製品の不具合や身体障害を招く恐れがあります。
- 重要: 設置に先立ち、構成要素のチェックリストに従ってすべての部品が手元にあるか確認してください。
- 取扱説明書にない場合や部品が壊れた場合は、ご連絡ください。お住まいの地域の代理店までお問い合わせください。
- 保守管理: プラケットは安全に使用するため、定期的に(少なくとも3ヵ月毎に)チェックしてください。



Model: DM1TA

User Manual

Benutzerhandbuch

Manuel de l'utilisateur

Manual del usuario

Manuale utente



